

URRIAK 26 OCTUBRE
20:00

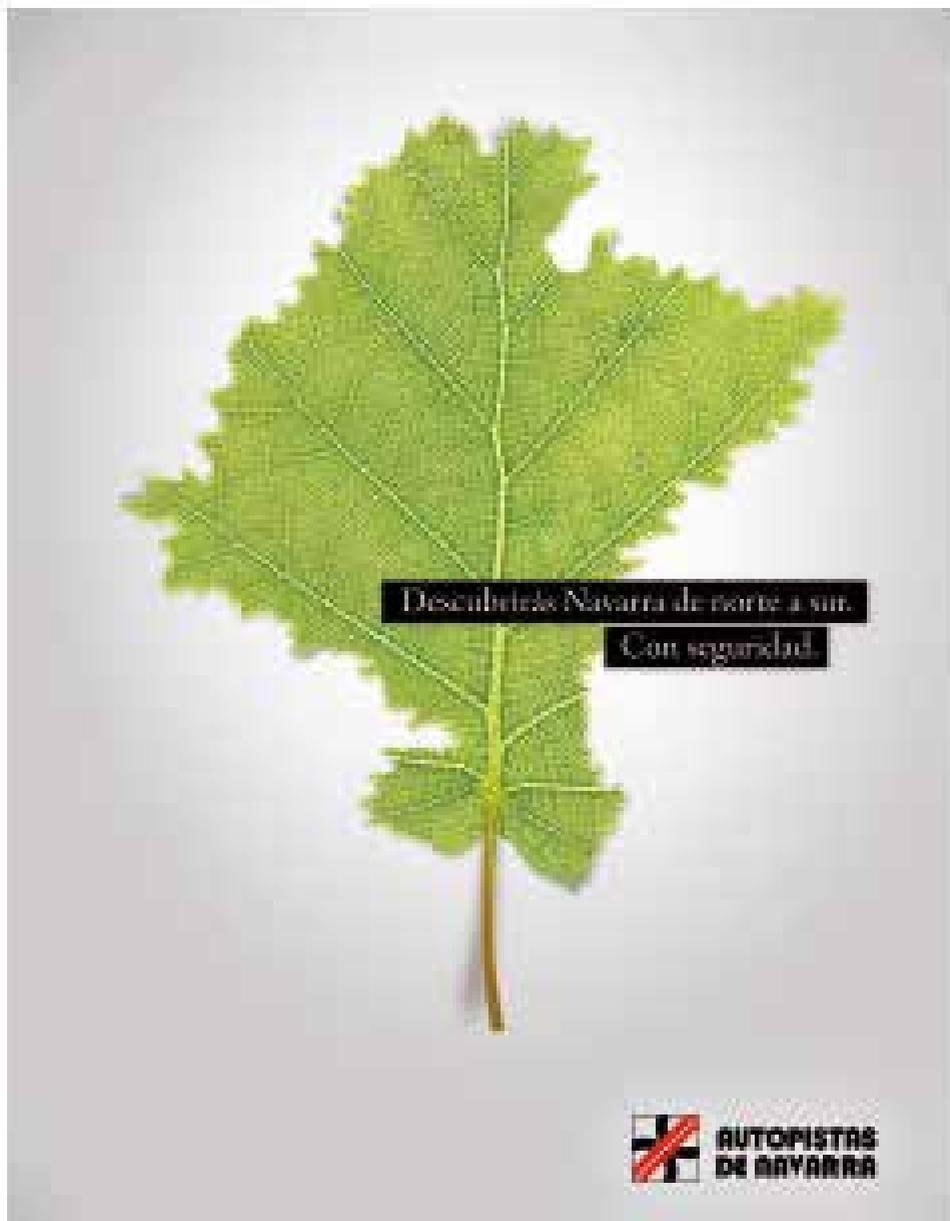
LÍRICA / CLÁSICA



KING ARTHUR **DE PURCELL**

(ÓPERA EN VERSIÓN DE CONCIERTO)

GABRIELI CONSORT & PLAYERS



KING ARTHUR DE PURCELL

(ÓPERA EN VERSIÓN DE CONCIERTO)

GABRIELI CONSORT & PLAYERS

DIRECTOR: PAUL MCCREESH

King Arthur, compuesta por **Henry Purcell** (1659-1695), se estrenó en 1691 y está basada en un libreto de John Dryden (1631-1700) escrito en 1684.

Gabrieli Consort & Players

Director: Paul McCreesh

SOLISTAS

Sopranos: Anna Dennis, Mhairi Lawson, Rowan Pierce

Tenores: Jeremy Budd, James Way

Bajos/Barítonos: Marcus Farnsworth, Ashley Riches

Contratenor: Christopher Fitzgerald Lombard

Tenor: Tom Castle

Violín: Catherine Martin, Persephone Gibbs, Julia Black, Oliver Webber, Ellen O'Dell, Sarah Bealby Wright

Viola: Rachel Byrt, Emilia Benjamin

Continuo: Christopher Suckling, Anna Holmes

Oboe: Christopher Palameta, Hannah McLaughlin

Fagot: Zoe Shevlin

Trompeta: Jean-Francois Madeuf

Clave: Jan Waterfield

Tiorba: Paula Chateaufeuf, Fred Jacobs

King Arthur narra una historia de amor y guerra. Conon, duque de Cornualles, tiene una hija ciega, Emmeline, que es amada por el rey Arturo y por el rey sajón Oswaldo de Kent. Un conflicto sobre el territorio conduce al primer enfrentamiento militar entre los dos. Oswaldo es derrotado pero logra secuestrar a Emmeline y el secuestro se convierte en el motivo de una guerra. Los dos rivales son ayudados en la batalla por magos y espíritus, el principal de los cuales, Merlín, está del lado del rey Arturo. Oswaldo es nuevamente derrotado y Arthur consigue quedarse con Emmeline.

Duración: 50 min. | Descanso | 50 min.



Notas al programa

JOSÉ M. IRURZUN

La historia musical británica es rica en grandes compositores que cubren, prácticamente, todas las épocas. Entre ellos hay dos que destacan de manera muy especial, sobre todo en el campo de la ópera. Me refiero a Henry Purcell (1659-1695) y a Benjamin Britten (1913-1976). Y se podría añadir un tercero verdaderamente excepcional, como es el caso de Georg Friedrich Haendel, aunque su inclusión dependerá de que lo consideremos o no británico, ya que, si bien es cierto que gran parte de su obra la compuso en la capital británica, su nacimiento y ascendencia son germánicos; esto nos lleva a poder discutir sobre aquel curioso dicho –hoy bastante en desuso– de si “uno es de donde nace o de donde pace”.

Por supuesto, no son los únicos importantes compositores británicos; no deben ser olvidados otros dignos de ser destacados como Edward Elgar (1857-1934), Frederik Delius (1862-1934), Gustav Holst (1874-1934) o Ralph Vaughan Williams (1872-1958).

En cualquier caso, Henry Purcell es el gran representante del barroco inglés y su vida guarda cierta similitud con la de Mozart, ya que su obra es muy numerosa y también tuvo una muerte temprana, con apenas 36 años, víctima de la tuberculosis. Está enterrado y puede visitarse su tumba en la Abadía de Westminster, justo debajo del clavicémbalo que tantas veces tocó.

Su obra musical es enorme y me van a permitir que en estas notas me refiera únicamente a su obra operística, que está formada en sentido absolutamente estricto por una sola composición, *Dido y Eneas* (1689), mientras que el resto de lo que hoy conocemos como óperas son semi-óperas, un género musical inglés del siglo XVII que también es conocido como Ópera Dramática y Ópera Inglesa. Se caracteriza por ser realmente una representación teatral, a la que se añaden momentos musicales, interpretados por cantantes que no dan vida a personajes importantes en la obra, siendo estos siempre hablados. La irrupción de la ópera italiana en el continente y su llegada a las islas británicas hizo que este género de semi-óperas diera paso a la ópera propiamente dicha también en Gran Bretaña.

Seis son las semi-óperas que compuso Henry Purcell, siendo las más conocidas *King Arthur* (1691) y *The Fairy Queen* (1692). Ambas composiciones se ofrecen con cierta frecuencia, obviamente en versiones de concierto y eliminando toda la parte de teatro recitado. Así es como también llega ahora a Pamplona, donde supongo que se escuchará por primera vez.

King Arthur trata de los enfrentamientos entre el rey británico Arturo y el rey sajón Oswald de Kent, que ha raptado a la prometida del primero, la princesa ciega Emmeline de Cornualles. La obra terminará con el duelo entre ambos reyes y la victoria de Arturo, que perdona la

vida a Oswald con la obligación de retornar a Alemania.

Ambos reyes, así como los personajes importantes de la obra, son partes habladas, lo que incluye también a la princesa Emmeline y al mago Merlín, también presente en el drama, mientras que los cantantes dan vida a personajes que van de espíritus a sirenas, ninfas o incluso valkirias, aparte de otros de origen divino, como es el caso de Venus.

Esta ópera o semi-ópera no suele representarse con frecuencia fuera del Reino Unido. Concretamente, en España se ofreció en el Auditorio de Madrid. Fue en noviembre de 2014 y dentro de la programación del llamado Universo Barroco del Centro Nacional de Difusión Musical. Posteriormente, en abril de 2018, se pudo ver en el Auditori de Barcelona con los mismos intérpretes musicales que hoy nos visitan en Baluarte.

En esta ocasión vamos a tener la oportunidad de contar con una orquesta y un director perfectamente adecuados a las exigencias de esta música. Me refiero al conjunto instrumental Gabrieli Consort & Players y a su director y fundador Paul McCreesh. El origen del grupo se remonta a 1982 y siempre ha estado dedicado a la música renacentista y barroca, en la que ha adquirido un auténtico título de excelencia, como podremos comprobar y disfrutar.

Paul McCreesh comenzó su carrera musical como chelista, antes de convertirse en una referencia en la música barroca, en la que hay numerosas grabaciones dirigidas por él. Entre los solistas vocales que estarán bajo su batuta destaca la presencia de la soprano Anna Dennis, que una vez más volverá a entusiasmar en la interpretación de su última aria como Venus. También es preciso señalar la presencia de la soprano británica Mhairi Lawson, que volverá a encantar al público en sus intervenciones vocales como Amor.

Programari buruzko oharrak

JOSÉ M. IRURZUN

Britainia Handiko musikaren historia aberatsa da ia garai guztiak hartzen dituzten musikagileei dagokienez. Haien artean, oso modu berezian nabarmen-tzen diren bi daude, batez ere operaren alorrean. Henry Purcell (1659-1695) eta Benjamin Britten (1913-1976) buruz ari naiz. Eta egiazki bikaina den hirugarren bat gehitu ahal izango litzateke, Georg Friedrich Händel. Edonola ere, britainiar edo ez britainiartzat jotzen dugunaren arabera legoke gehitzea; izan ere, egia bada ere bere lanaren zati handi bat Britainia Handiko hiriburuan ondu zuela, jaiolekua eta jatorria Alemanian zituen, eta horrek eramaten gaitu esaera bitxi hartaz, egun ia erabiltzen ez den hartaz, eztabaidatzera: bat jaiotzen den lekukoa den edo hazten denekoa.

Jakina, ez dira britainiar musikagile garrantzitsu bakarrak, ez baitira ahaztu behar aipatzea merezi duten beste batzuk, hala nola Edward Elgar (1857-1934), Frederik Delius (1862-1934), Gustav Holst (1874-1934) eta Ralph Vaughan Williams (1872-1958).

Nolanahi ere, Henry Purcell da barroko ingelesaren ordezkari handia, eta bere bizitzak nolabaiteko antza du Mozartenarekin. Purcellen lana oso ugaria da, eta hau ere gazterik hil zen, 36 urte besterik ez zituela, tuberkulosiaren ondorioz. Westminster abadian lurperatuta dago eta bere hilobia bisitatu daiteke, hainbeste alditan jo zuen klabezinaren azpian justu.

Bere musika-lana itzela da, eta utziko didazue ohar hauetan bere opera-lana besterik ez aipatzen, zeina zentzu hertsian konposizio bakar batek eratzen duen, *Dido eta Eneas* lanak (1689). Egun opera esaten diegun haietatik gainerakoak *erdi-operak* dira. XVII. mendeko musika-genero ingelesa da, Opera Dramatiko eta Opera Ingeles ere esaten zaiona. Ezaugarria da egiatan antzezpena izatea, musika-uneak gehitzen zaizkiona, lanean garrantzitsuak diren pertsonaiak hezurmamitzen ez dituzten abeslariak antzeztuak eta beti mintzatuak direnak. Italiako opera bat-batean sartzeak kontinentean eta britainiar uharteetara iristeak ekarri zuen erdi-operen genero honek bidea ematea adiera hertsian opera esaten zionari baita Britainia Handian ere.

Henry Purcellek sei erdi-opera ondu zituen, eta ezagunenak *King Arthur* (1691) eta *The Fairy Queen* (1692) dira. Biak ala biak nolabaiteko maiztasunarekin eskaintzen dira; jakina, kontzertuko bertsioetan eta antzerki errezitatuko zati guztia kenduta. Eta hala iritsiko da orain Iruñera, non pentsatzen dudan lehenbiziko aldiz entzungo dela.

King Arthur lana Artur britainiar erregearen eta Kenteko Oswaldore errege saxoiaren arteko liskarrei buruzkoa da. Azken horrek lehenbizikoaren andregaia bahitu du, Cornuallesko Emmeline printzesa itsua. Lanaren amaieran, bi erregeen arteko duelua ikusiko dugu, Arturrek irabaziko du eta bizia barkatuko dio

Oswaldori, baldin eta Alemaniara itzultzen bada.

Bi erregeak eta laneko pertsonaia garrantzitsuak zati hitz eginak dira, eta horrek barnean hartzen ditu Emmeline printzesa eta Merlin magoa, hura ere presente baitago dramaren. Abeslariak, berriz, beste pertsonaia batzuk hezurmamituko dituzte, esate baterako, espirituak, sirenak, ninfak, walkiriak eta jainkoengan jatorria duten beste batzuk, adibidez, Venus.

Opera edo erdi-opera hau ez da sarritan interpretatzen Erresuma Batutik kanpo. Zehazki, Espainian, Madrilgo Auditoriumean eskaini zen. 2014ko azaroan izan zen, eta Musika Zabal-kunderako Zentro Nazionalaren Unibertso Barrokoa izenekoaren programazioaren barnean egin zen. Gero, 2018ko apirillean, Bartzelonako Auditorin ikusi ahal izan zen, gaur Baluartera etorriko diren musika-interpretatzaile berberekin.

Oraingo honetan, musika honen eskakizunetara ezin hobeto egokitutako orkestra eta zuzendaria izango ditugu. Gabrieli Consort & Players instrumentu-taldeak eta Paul McCreesh haren zuzendari eta sortzaileak ari naiz, hain zuzen. Talde honen jatorria 1982koa da, eta beti aritu izan da musika errenazentista eta barrokoa jorratzen. Hartara, bikaintasun-titulu erabatekoa eskuratu du haietan, ikusi eta gozatuko dugun moduan.

Paul McCreesh biolontxelo-jotzaile hasi zen musikan, musika barroko erreferentzia bihurtu aurretik. Bere zuzendaritzari dagokion grabazio ugari dago. Bere zuzendaritzapean ariko diren ahots-bakarlarien artean, Anna Dennis sopranoaren presentzia nabarmendu behar da, beste behin ere entzuleak berotuko dituena, Venusen rolean, azken aria interpretatzen duenean. Horrez gain, Mhairi Lawson britainiar sopranoaren presentzia aipatu behar da, Maitasunen rolean, ahots esku-hartzeetan ikus-entzuleei atsegin emango baitie berriro.

Gabrieli Consort

Gabrieli es un grupo de renombre mundial de gran repertorio vocal e instrumental que abarca desde el Renacimiento hasta nuestros días. Fundado por Paul McCreesh en 1982, Gabrieli se ha mantenido fiel a su identidad original: espíritu crítico, musicalidad expresiva y un grado saludable de iconoclasia. Sus grabaciones han obtenido numerosos premios incluyendo Gramophone, BBC Music Magazine y nominaciones al Grammy. Su proyecto Gabrieli Roar, un innovador programa de entrenamiento coral invita a jóvenes cantantes a tocar y grabar con ellos. An English Coronation, el proyecto más ambicioso de Gabrieli hasta la fecha, se lanzó en mayo de 2019 con la participación de más de 400 músicos, incluidos 250 jóvenes cantantes.



Paul McCreesh

DIRECTOR

Paul McCreesh inició su carrera como fundador y director artístico de Gabrieli Consort & Players y actualmente dirige orquestas como Leipzig Gewandhaus, Bergen Philharmonic, Hong Kong Philharmonic, Sydney Symphony, Saint Paul Chamber Orchestra y Verbier Festival Orchestra. Con el objetivo de democratizar el acceso a las artes participa en el desarrollo de nuevas propuestas escénicas y educativas en toda Europa. McCreesh es un artista crítico, difícil de catalogar: lo mismo dirige obras teatrales de Purcell como sinfonías de Elgar o una canción *a cappella*. Es particularmente conocido por sus interpretaciones de importantes obras corales, como *War Requiem* de Britten, *Réquiem* de Verdi o *La Creación* y *Las estaciones* de Haydn.



Anna Dennis

SOPRANO

Anna Dennis ha interpretado papeles en óperas de Coll, Dove, Rushton y Tuckett. Sus compromisos más relevantes incluyen: *War Requiem* de Britten en la Filarmónica de Berlín, *Cantatas* de Bach con Les Violons du Roy en Montreal, el estreno de *Dr. Dee* de Damon Albarn para el Festival de Mánchester –posteriormente representado en la Ópera Nacional de Inglaterra– y el papel de Reina de la Noche en *Die Zauberflöte* de Mozart para la Clarion Music Society de Nueva York. Sus grabaciones incluyen *Siroe* y *Joshua* de Haendel con Festspiel Orchester Göttingen, obras de cámara de Elena Langer y un disco recital de canciones de Purcell, *Sweeter than Roses*.



Mhairi Lawson

SOPRANO

Mhairi Lawson ha colaborado con Gabrieli durante más de 20 años, interpretando obras de Bach, Purcell y Haendel por todo el mundo. También realiza colaboraciones habituales con Les Arts Florissants, English National Opera y Scottish Chamber Orchestra y es una artista habitual en el Carmel Bach Festival en California. Tiene una amplia discografía que incluye *La Creación* de Haydn, *Lieder* de Schubert, obras de Vivaldi y música clásica tradicional escocesa. Es profesora de Voz e Interpretación Histórica en la Guildhall School of Music and Drama y ha realizado investigaciones sobre las técnicas vocales apropiadas para las canciones de finales del siglo XVIII y principios del XIX.



Rowan Pierce

SOPRANO

Rowan Pierce trabajó por primera vez con Paul McCreesh, cuando era adolescente, en uno de los proyectos de cantantes jóvenes de Gabrieli y ha consolidado su carrera en los últimos años. Pierce se dio a conocer cuando estudiaba en el Royal College of Music, donde ganó el Major van Someren-Godfrey y el Premio del Presidente. Posteriormente ganó otros premios en el Concurso de Canto inaugural del Grange Festival. Actualmente es artista residente en el programa de jóvenes cantantes de la English National Opera y en la orquesta The Age of Enlightenment. Además de con Gabrieli ha trabajado con la Academia de Música Antigua, Orquesta Filarmónica Real de Liverpool y la Scottish Chamber Orchestra.



Jeremy Budd

TENOR

Jeremy Budd es reconocido por su voz de tenor alto que lo convierte en un intérprete ideal de la música de Purcell, especialmente en los papeles de “contratenor” que interpreta con Gabrieli y otros muchos conjuntos barrocos a nivel mundial. Budd trabaja en importantes teatros de ópera donde ha interpretado el papel principal en *Orfeo* de Monteverdi (Ópera de Lille); *Pilade en Oreste* de Handel (Teatro Linbury de la Royal Opera House) y *L'Etoile* de Chabrier (Opera Comique de París). Sus grabaciones incluyen *Acis and Galatea* de Haendel y *Vespers of 1610* de Monteverdi con The Sixteen.



James Way

TENOR

James Way, graduado en música en el King's College de Londres, continuó sus estudios en la Guildhall School of Music and Drama y ganó el Segundo Premio Kathleen Ferrier en el Wigmore Hall en 2017. Antiguo artista del programa Britten-Pears Young y galardonado en el programa de jóvenes artistas de Les Arts Florissants Le Jardin des Voix, fue uno de los primeros artistas *Rising Star* de la Orchestra of the Age of Enlightenment. Además de sus actuaciones en concierto, en la escena operística ha interpretado a Holy Fool en *Boris Godunov* de Mussorgsky, el cantante de baladas en *Owen Wingrave* de Britten, Davy en *Silver Birch* de Roxanna Panufnik y Sellem en *The Rake's Progress* de Stravinsky.



Marcus Farnsworth

BAJO/BARÍTONO

Marcus Farnsworth recibió el primer premio en el Concurso Wigmore Hall 2009 y el Premio Canción en el Kathleen Ferrier 2011. Ha actuado en recital en el Concertgebouw y en La Monnaie con Julius Drake, en gira por el Reino Unido con Winterreise de Schubert con James Baillieu y en la Ópera de Lille con Simon Lepper. Ha actuado en numerosas ocasiones en el Wigmore Hall con Malcolm Martineau, Julius Drake y Graham Johnson, Myrthen Ensemble y Joseph Middleton y con el Cuarteto Carducci. Durante la presente temporada participará con la LSO en *la Pasión según San Juan* de James McMillan, dirigida por Giandrea Nosedá; *La Pasión* de Haendel dirigida por Jonathan Cohen y una gira y grabación de *Peter Grimes* con la Orquesta Filarmónica de Bergen.



Ashley Riches

BAJO/BARÍTONO

Graduado en el King's College de Cambridge, donde participó en su afamado coro, Ashley Riches formó parte del programa *Jette Parker* de la Royal Opera House, Covent Garden y fue miembro del panel de Artistas de la Nueva Generación de la BBC. Actúa en importantes teatros de ópera en los papeles de Marcello y Schaunard en *La bohème* de Puccini, los papeles principales en *Eugene Onegin* de Tchaikovsky y *Don Giovanni* de Mozart, Demetrius en *Sueño de una noche de verano* de Britten y Claudio en *Agrippina* de Haendel. Su discografía incluye *la Pasión según San Juan* de Bach con Academia de Música Antigua, *La Ciudad Maravillosa* de Bernstein con Orquesta Sinfónica de Londres y el ciclo de canciones de Poulenc *Chansons gaillardes*.



Después de un gran concierto, disfrute nuestra oferta gastronómica en Baluarte.

Puedes elegir entre una oferta informal y de calidad en La Terraza, o un menú degustación en Verduarte para descubrir el placer de comer verduras. Consulta nuestros menús y promociones.

LA TERRAZA

café & denda

BY CARLOS RODRÍGUEZ

Información y reservas 948 066 051



VERDUARTE

BY NACHO GÓMARA

Información y reservas 948 066 056



Descubre el nuevo bar de la Plaza de Baluarte.

Disfruta de nuestro local completamente reformado y con nuevos servicios y espacios. El punto de encuentro ideal en el corazón de Pamplona. Cómodo, acogedor y novedoso.

Restaurante de alta cocina especializado en verdura donde disfrutar de lo mejor de la huerta navarra.

El Chef Ribero Nacho Gómara, juventud y experiencia, marida sabores tradicionales y tendencias vanguardistas.

PRÓXIMO CONCIERTO

8 NOVIEMBRE
AZAROAK 8
20:00

LÍRICA / CLÁSICA



AINHOA ARTETA

ORQUESTA SINFÓNICA DE NAVARRA

Director: José María Moreno

CORO LÍRICO DE AGAO

MÁS INFORMACIÓN

Plaza del Baluarte s/n
31002 Pamplona
T. 948 066 066
www.baluararte.com